



Beratung für  
Schwerhörige  
und Gehörlose  
Bern

Belpstrasse 24  
3007 Bern

Tel. 031 384 20 00

bern@bfsug.ch

[www.bfsug.ch](http://www.bfsug.ch)



# Datenschutz-Erklärung für die Klientinnen- und Klientenarbeit (einfache Sprache)

Ab 01.09.2023 hat die Schweiz ein neues Datenschutz-Gesetz. Das Datenschutz-Gesetz regelt, wie wir Ihre Daten schützen müssen. Die Beratung für Schwerhörige und Gehörlose BFSUG Bern nimmt den Schutz Ihrer Daten ernst. Wir informieren in dieser Datenschutz-Erklärung, was wir mit Ihren Daten machen. Und wie wir Ihre Daten schützen.

## Wer ist zuständig für Informationen und Auskunft zum Datenschutzgesetz?

Beratung für Schwerhörige und Gehörlose Bern

Belpstrasse 24, 3007 Bern

Eva-Maria Hedinger & Katrin Hofer

[katrin.hofer@bfsug.ch](mailto:katrin.hofer@bfsug.ch)

[eva-maria.hedinger@bfsug.ch](mailto:eva-maria.hedinger@bfsug.ch)

## Was sind Daten?

Daten sind Informationen von Ihnen. Zum Beispiel: Adresse, Geburts-Datum oder auch Informationen zu Ausbildung, Gesundheit, Beruf usw. Wir schützen Ihre Daten mit verschiedenen Maßnahmen.

## Wie bekommen wir Ihre Daten und was machen wir damit?

Sie geben uns Ihre Daten freiwillig. Sie geben uns Ihre Daten zum Beispiel persönlich, telefonisch, schriftlich, per E-Mail oder Threema. Wir nehmen Ihre Daten auf und speichern sie auf dem Computer oder legen die Daten in einem Dossier ab. Das Datenschutz-Gesetz sagt, wir müssen bestimmte Daten aufbewahren. Zum Beispiel:

- Name, Vorname
- Geburtsdatum
- Adresse
- E-Mail-Adresse
- Telefonnummer (fest oder mobil)
- Angaben zur Hörbehinderung und Kommunikationsbedarf
- AHV-Nummer

Diese Daten sind im Computer mit Passwort geschützt. Die Daten im Ordner sind im Schrank verschlossen.

**Wofür brauchen wir Ihre Daten?**

Wir nehmen nur Daten auf und legen sie ab, wenn wir sie für die Beratung, Kurse, Treffpunkte oder Newsletter brauchen. Das Ziel der Beratung für Schwerhörige und Gehörlose ist, dass wir Sie gut beraten, informieren und unterstützen können.

**Wie und vor was schützen wir Ihre Daten?**

Wir schützen Ihre Daten vor Verlust und Missbrauch. Wir schützen Ihre Daten auch davor, dass keine Personen ohne Ihre Erlaubnis Ihre Daten sehen. Bitte schicken Sie die schützenswerten Daten von Ihnen nur über verschlüsselte E-Mails, Threema oder per Post an uns.

**Achtung:** Soziale Medien und Kommunikationsplattformen wie zum Beispiel Whats App oder Skype haben eigene Datenschutz-Richtlinien (= eigene Regeln für den Datenschutz). Bitte prüfen Sie zuerst diese Datenschutz-Richtlinien, bevor Sie uns Ihre Daten schicken. Wir haben keinen Einfluss auf die Datenschutz-Richtlinien von WhatsApp, Skype usw.

**Wie lange bewahren wir Ihre Daten auf?**

Wir behalten Ihre Daten nur solange es nötig ist, für die Beratung und nach gesetzlicher Vorschrift. Wir haben eine Aufbewahrungspflicht von 10 Jahren. Wenn die Beratung beendet ist und die Frist von 10 Jahren vorbei ist, löschen wir alle Ihre Daten.

**Welche Rechte haben Sie?**

Sie möchten wissen, welche Daten wir von Ihnen speichern? Sie möchten, dass Ihre Daten gelöscht oder gesperrt werden? Sie möchten etwas ändern, wie wir Ihre Daten aufbewahren? Bitte melden Sie sich schriftlich bei:

Beratung für Schwerhörige und Gehörlose Bern  
Belpstrasse 24, 3007 Bern  
Katrín Hofer & Eva-Maria Hedinger  
katrin.hofer@bfsug.ch  
eva-maria.hegínger@bfsug.ch

**Kann diese Datenschutz-Erklärung geändert werden?**

Wir müssen das Datenschutz-Gesetz befolgen. Wenn sich das Datenschutz-Gesetz ändert, dann müssen wir auch unsere Datenschutz-Erklärung ändern. Sie finden in dieser Datenschutz-Erklärung die wichtigsten Punkte zum Datenschutz in einfacher Sprache. Die vollständige Datenschutzerklärung ist auf unserer Website abrufbar.

Hiermit bestätige ich, dass die BFSUG Bern meine Daten, die ich ihr gebe, benützen darf, um mich zu unterstützen. Ich kann jederzeit melden, wenn ich damit nicht mehr einverstanden bin.

---

Datum, Unterschrift Klient:in